

ဘာသာစကားပေါင်းစုံအသုံးပြုသင်ယူရေးကိုမြှင့်တင်နိုင် သောသင်ကြားမှု နည်းလမ်းများ



က (၃.၂) ကျောင်းသားများနှင့် ၎င်းတို့ရပ်ရွာ၏

လူမှုရေး၊ဘာသာစကား၊ယဉ်ကျေးမှုကွဲပြားခြားနားခြင်းများကိုနားလည်သဘောပေါက်ကြောင်းပြသသည်။

ဘာသာစကားကွဲပြားသောအတန်းမျိုးတွင် အရည်အသွေးပြည့်မှီသောသင်ယူမှုဖြစ်စေရန် ဆရာအနေဖြင့် ဘာသာစကားပေါင်းစုံပညာရေးကို မြှင့်တင်ပေးသော နည်းလမ်းများ နှင့်အကျွမ်းတဝင်ရှိရန်လွန်စွာအရေးကြီးပါသည်။ ကျောင်းသားများ၏ မိခင်ဘာသာစကားကိုသင်ကြားရေးတွင်ရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိထည့်သွင်းအသုံးပြုခြင်းသည် ကျောင်းသားများ အကြောင်းအရာအသစ်များကို အခြားဘာသာစကားဖြင့် သင်ယူသောအခါယုံကြည်မှုပိုမိုရရှိနိုင်ပါသည်။ မိခင်ဘာသာစကားအခြေပြုပညာရေး အသုံးပြုခြင်းဖြင့် ကျောင်းသားများ၏ဘာသာစကားများ၊နောက်ခံယဉ်ကျေးမှုအမွေအနှစ်ရိုးရာဓလေ့များကို တန်ဖိုးထားသောစာသင်ခန်းမျိုးကို ဖန်တီးပေးသည်။ မိခင်ဘာသာစကားအခြေပြုဘာသာစကားပေါင်းစုံပညာရေး (MTB-MLE)ကိုမြှင့်တင်ပေးသော စာသင်ခန်းမျိုးတွင်သင်ယူရသော ကျောင်းသားများအနေဖြင့်လည်း ၎င်းတို့၏စိတ်ကူးအမြင်များကိုယုံကြည်ချက်ရှိရှိဖော်ထုတ်ပြသနိုင်ပြီး ဘာသာစကားမျိုးစုံကျွမ်းကျင်သောသူများ ဖြစ်လာနိုင်ပါသည်။ ဆရာများအနေဖြင့်ယခု ဘာသာစကားပေါင်းစုံပညာရေးနည်းလမ်းများကိုအသုံးပြု၍သင်ကြားရေးတွင် ကျောင်းသား အားလုံး ပါဝင်လာအောင်လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။

သင်ကြားမှုနည်းလမ်းများ

မည်သည့် ဘာသာရပ်သင်ကြားမှုမျိုးတွင်မဆို ကျောင်းသားများ၏ မိခင်ဘာသာစကားမဟုတ်သော ဒုတိယဘာသာစကားများအသုံးပြု၍ သင်ကြားရေးတွင်အောက်ပါနည်းလမ်းများကိုထည့်သွင်းအသုံးပြုနိုင်ပါသည်။ အချို့သော နည်းလမ်းများသည် Susan Malone (2010)ခုနှစ်တွင်ရေးသားထားသည့် လှုပ်ရှားမှုများကိုမှီငြမ်းရေးသားထားခြင်းဖြစ်သည်။

ဦးစွာမိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြု၍ ဆွေးနွေးခြင်း

ခေါင်းစဉ်အသစ်တစ်ခုကိုမစင်ကျောင်းသားများအားခေါင်းစဉ်နှင့် ပတ်သက်ပြီး၎င်းတို့သိထားသောအရာများကို မိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြု၍ဝေမျှခိုင်းပါ။
ထိုနည်းဖြင့်ကျောင်းသားများသိထားသောအရာနှင့် ရှင်းပြနိုင်သောအရာများကို ဆရာမှ ခွဲခြားသိမြင်နိုင်မည်။
မကြာခဏဆိုသလိုကျောင်းသားများမှခေါင်းစဉ်နှင့်ပတ်သက်ပြီး နားလည်မှုတစ်ခုရှိပြီးဖြစ်သည်။ ၎င်းတို့အတွက်လိုအပ်သည်မှာ ဝေါဟာရစကားလုံးအသစ်များကို သင်ကြားမှု ဘာသာစကား (ဒုတိယဘာသာစကား) ဖြင့် သင်ယူရန်သာ လိုအပ်နေခြင်း ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
အကယ်၍အကြောင်းအရာကအသစ်ဖြစ်နေလျှင်ကျောင်းသားများ ပိုမိုနားလည်ရန်အကြောင်းအရာကိုမိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြု၍ အရင်ရှင်းပြသင့်သည်။



လိုက်လံမေးမြန်းလေ့ကျင့်ခန်း

- ကျောင်းသားများသင်ယူခဲ့သောသင်ခန်းစနှင့်ပတ်သက်သော ရုပ်ပုံများ၊ စကားလုံးအသစ်များဖြင့် ဝေါဟာရကဒ်များ ပြုလုပ်ပါ။
- ကျောင်းသားတစ်ဦးလျှင်ကဒ်တစ်ခုစီပေးပါ။
- ကျောင်းသားများအားအတန်းထဲတွင်လှည့်လည်သွားခိုင်းပြီး ၎င်းတို့ကိုိုင်ထားသောကဒ်ထဲရှိ စကားလုံး (သို့)ပုံနှင့်ပတ်သက်ပြီး အချင်းချင်းမေးခွန်းများမေးခိုင်းပါ။
- အတွဲတစ်တွဲတွင် ၎င်းတို့ကိုိုင်ထားသောကဒ်များထဲရှိ အရာများကို မှန်ကန်စွာခန့်မှန်းပြီးပြဆိုလျှင် ကဒ်ချင်းလဲခိုင်းပါ။
- ထို့နောက်ကျောင်းသားများမှအခြားတစ်ယောက်ပြောင်းပြီး မေးခွန်းများမေးကာ လှုပ်ရှားမှုကို ဆက်လက် လုပ်ဆောင် နိုင်ပါသည်။

ဥပမာ။ ။ ပဉ္စမတန်း အင်္ဂလိပ်စာ

ကဒ်ပြားများမှ စကားလုံး။ ။ bottle, ruler, pen

ဥပမာ။ ။ ကျောင်းသားများအချင်းချင်းမေးနိုင်သော မေးခွန်း။

‘နင့်ရဲ့ကဒ်ထဲကပုံကဘယ်နေရာမှာအသုံးပြုတာလဲ။’

‘အဲ့ဒီအရာကနင်တို့အိမ်ကမီးဖိုချောင်မှာရှိသလား။’



နားထောင်ရေးမှတ်ခြင်း

- စာပိုဒ်တစ်ခုကို အတန်းတွင်းသင်ကြားသောဘာသာစကား အသုံးပြု၍ဖြည်းဖြည်းချင်း နှင့်၂ ခေါက် ၃ခေါက်ဖတ်ပြပါ။ ဖတ်ပြနေစဉ်တစ်လျှောက် စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်ပြောင်းတိုင်း ခဏရပ်ပြီးကျောင်းသားများကိုအဓိကအချက်များချရေး နိုင်ရန်အချိန်ပေးပါ။
- အဓိကအချက်များရေးသားသောအခါကျောင်းသားများကို ၎င်းတို့မိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြုရန်နှင့် ကိုယ်ပိုင်စကားလုံးများသုံးရန်အားပေးပါ။
- စာပိုဒ်ကိုဖတ်ရင်းဆရာမှကျောင်းသားများ၏မှတ်စုကို ဖတ်ရန်အတန်းထဲတွင်လှည့်လည်သွားလာပါ။ ဖတ်ပြီးလျှင် ကျောင်းသားတစ်ယောက်၊ နှစ်ယောက်အား၎င်းတို့ ရေးထားသော အဓိကအချက်များမှ တစ်ချက်၊နှစ်ချက်ကို ဝေမျှခိုင်းပါ။
- ကျောင်းသားများမှမှတ်စုများရေးပြီးသောအခါ စာပိုဒ်ကို ပြန်လည် ဆွေးနွေးပါ။ ဘယ်စကားလုံး၊ အကြောင်းအရာက နားလည်ရန်ခက်ခဲသလဲအစရှိသဖြင့်၎င်းတို့နှင့်အတူ ပြန်လည် ပြောဆိုဆွေးနွေးပါ။
- ကျောင်းသားများစာပိုဒ်ပါ အကြောင်းအရာကိုသေချာစွာ နားလည်ကြောင်းသိနိုင်ရန် နောက်ဆုံးအကြိမ်အနေဖြင့် အဓိကအချက်များကို မိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြု၍ ရှင်းပြ ဆွေးနွေးပါ။



အမှားများရည်ရွယ်ချက်ရှိရှိထည့်ထားသော မိန့်ခွန်းများ

- သင်ထားသောခေါင်းစဉ်နှင့်ပတ်သက်ချိတ်ဆက်သောမိန့်ခွန်း အတိုများကျောင်းသားများကိုပြင်ဆင်ခိုင်းပါ။ အကြောင်းမှာကျောင်းသားများမှ မိန့်ခွန်းများထဲတွင် အမှားများထည့်သွင်းရေးသားရမည်ဖြစ်သည်။ အမှားဆိုတာသင်ယူမှုဖြစ်စဉ်၏ပုံမှန်အစိတ်အပိုင်းတစ်ခုဖြစ် ကြောင်းအသိပေးပါ။
- ထို့နောက်ကျောင်းသားများမှ ၎င်းတို့၏မိန့်ခွန်းများကို အတန်းရှေ့တွင်ထွက်၍ကျောက်သင်ပုန်းပေါ်တွင်ရေးခိုင်းခြင်း၊ (သို့)ပြောခိုင်းပါ။ အခြားကျောင်းသားများမှ ပြောကြားနေသော မိန့်ခွန်းကိုသေချာနားထောင်ကာ ထိုမိန့်ခွန်းထဲမှ အမှားများနှင့် ထိုအမှားများ၏ပြင်ဆင်ချက်များကိုချရေးရမည်ဖြစ်သည်။
- ကျောင်းသားများသောအတန်းများအတွက် ယခုလှုပ်ရှားမှုကို ကျောင်းသား ၃ယောက်၊ ၄ယောက် ပါသောအဖွဲ့ငယ်များဖြင့် လုပ်ဆောင်နိုင်ပါသည်။

ဥပမာ။ ။ အောက်ပါစာကြောင်းထဲမှအမှားရှာပါ။

“ကျောင်းမှာရှိတဲ့ကလေးတွေဆီအမေနှင့်အတူသွားရောက် လည်ပတ်ခဲ့သည်။ သူက သူတို့ တနေ့ကိုဟင်းသီးဟင်းရွက် ၄ မျိုး စားသင့်ကြောင်း သူတို့ ပြောလိုက်တယ်။”



စာအပြန်ရေးခြင်း

- ကျောင်းသားများအားခေါင်းစဉ်တစ်ခုပေးပါ။ ပေးထားသောခေါင်းစဉ်နှင့်ပတ်သက်ပြီး ကျောင်းသားများမှရေးနိုင်သလောက်ရေးရန် အချိန် ၅ မိနစ်ပေးပါ။
- ကျောင်းသားများမှ မိခင်ဘာသာစကား (သို့) မြန်မာဘာသာကိုအသုံးပြု၍ရေးရမည်ဖြစ်သည်။
- ဖြစ်နိုင်လျှင် သဒ္ဒါနှင့် စာလုံးပေါင်းမှန်ကန်စွာ၊ စာကြောင်းအပြည့်အစုံရေးရမည်ဟုသတိပေးပါ။ ကျောင်းသားများမှအမှားများလည်း ရေးလာနိုင်သည်။ သို့သော်လည်း အမှားဆိုသည်မှာ သင်ယူမှုအစိတ်အပိုင်းတစ်ခုပင်ဖြစ်သည်။
- အချိန်ပြည့်ပြီဆိုလျှင် ကျောင်းသားများမှ ၎င်းတို့၏စာရွက်များကို အတွဲနှင့် လဲလှယ်ခိုင်းပါ။ ထို့နောက်အပြန်အလှန်ရေးထားသည်များကို စစ်ဆေး၊အမှားပြင်ခိုင်းပါ။
- အပြန်အလှန်စစ်ဆေးပြီးလျှင် မိမိ၏အတွဲဖော်ရေးသားထားသည့်ထူးခြားသည့်အချက်များကိုဝေမျှခိုင်းပါ။



အကယ်၍ ထို့နောက်

အကျိုးနှင့်နောက်ဆက်တွဲအကြောင်း ကိုသင်ယူနေသောအခါ ယခုလုပ်ရှားမှုကိုအသုံးပြုနိုင်ပါသည်။

- ကျောင်းသား ၁) မှ မိခင်ဘာသာစကားကိုအသုံးပြု၍ အကယ်၍နှင့်အစပြုသောစာကြောင်းတစ်ကြောင်းကို ပြောရမည်။
- ကျောင်းသား ၂) မှ သင်ကြားမှုဘာသာစကားကိုအသုံးပြု၍ နောက်ဆက်တွဲဖြစ်ရပ် စာကြောင်းတစ်ကြောင်းကို ပြောဆိုရမည်။
- ထို့နောက်ကျောင်းသားများကို ပထမတွင်အသုံးပြု ပြောသွားသောဘာသာစကားများ ပြောင်းလဲ၍ ယခင်စာကြောင်းများကို ပြန်လည်ပြောဆိုခိုင်းပါ။

ဥပမာ။ ။ သတ္တမတန်း မြန်မာစာ (သဒ္ဒါ)

ကျောင်းသား ၁) 'မောင်မောင်ဖျားလျှင်' ဟုပြောမည်။

ကောင်းသား ၂) 'သူ့ကျောင်းမသွားနိုင်ပါ။' ဟုတုံ့ပြန်မည်။



ပုံပြင်ကိုပြီးမြောက်အောင်ရေးပါ။

- ကျောင်းသား ၃ ယောက်၊ ၄ယောက်ပါသောအဖွဲ့များဖွဲ့ပါ။
- ပုံပြင်တစ်ပုဒ်မှ စာကိုယ် စာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်ကို တစ်ဖွဲ့စီကိုပေးပါ။ ၎င်းတို့၏စာပိုဒ်အတွက် ကျောင်းသားများကို နိဂုံးနှင့် နိဒါန်းကို ဖန်တီးရေးသားခိုင်းပါ။
- ထိုသို့ရေးသားနေစဉ် ကျောင်းသားများအား မိခင်ဘာသာစကား အသုံးပြု၍ဆွေးနွေးခွင့်ပြုပါ။
- ထို့နောက် ၎င်းတို့ရေးထားသောစာပိုဒ်များကို အခြား အဖွဲ့များနှင့် လဲလှယ် ခိုင်းပါ။ အဖွဲ့လိုက် အခြားအဖွဲ့ရေးသား ထားသည်များကို စစ်ဆေးအကြံပြုချက်များပေးခိုင်းပါ။
- ထိုသို့စစ်ဆေးအကြံပြုပြီးလျှင် အဖွဲ့လိုက် ၎င်းတို့ရေးသား ထားသည်များကိုအတန်းရှေ့တွင်လာရောက်ဝေမျှခိုင်းပါ။



နှုတ်ရေးပန်ချီ

- သင်ခန်းစာနှင့်ကိုက်ညီသော ရုပ်ပုံများ၊ မြင်ကွင်းပုံရိပ်များကို ပြင်ဆင်ပါ။ (ဥပမာ။ မြေပုံ၊ လမ်းတစ်လမ်းပုံ၊ မီးဖိုချောင်တစ်ခုပုံ- သင့်အနေဖြင့်ပုံမဆွဲချင်လျှင် ပုံများကို အွန်လိုင်း (သို့) သတင်းစာများထဲမှရှာဖွေရရှိနိုင်သည်။)
- ကျောင်းသားတစ်ဦးကို ပုံတစ်ပုံပေးပြီး၊ အတွဲဖော်ရှာခိုင်းပါ။
- ကျောင်းသားများအတွဲလိုက် တစ်ဦးမှ ပုံကိုကိုင်ကာ ၎င်း၏အဖော်ကို ပုံမပြဘဲ၊ ပုံထဲတွင်ပါသော တွေ့မြင်ရသော အရာများကိုဖော်ပြပြောဆိုခိုင်းပါ။ ကျောင်းသားများမှ ထိုသို့ဖော်ပြပြောဆိုနေချိန် တွင် သင်ကြားမှု ဘာသာစကား(ဒုတိယဘာသာစကား) ကိုတတ်နိုင်သလောက်အသုံးပြုရမည်ဖြစ်သည်။
- ပုံဆွဲသူသည် ၎င်း၏အဖော်မှ ပြောပြသောပုံပါအကြောင်းအရာများကို အကောင်းဆုံးကြိုးစားဆွဲသားရမည်ဖြစ်သည်။
- နောက်ပုံတစ်ပုံကို အသုံးပြုကာ ကျောင်းသားများအတွဲလိုက် ၎င်းတို့၏တာဝန်များကိုလဲလှယ်ရမည်ဖြစ်သည်။ (ပထမအချိန်တွင် ပုံဆွဲသူသည် ယခုအခါ ရှင်းပြသူအဖြစ်ရှိပြီး ကျန်တစ်ယောက်မှာ ပုံဆွဲရမည့်အလှည့်ဖြစ်သည်။)
- ထိုသို့ဖြင့် နှစ်ဦးစလုံးပြီးလျှင် ၎င်းတို့ဆွဲထားသောပုံများနှင့် မူလပုံကိုနှိုင်းယှဉ်ခိုင်းပါ။ ထို့နောက် အတွဲဖော်ပြောင်းကာ လှုပ်ရှားမှုကိုဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပါ။



အခန်းပတ်လည်၊နံရံပေါ်မှစာများ

အောက်ပါနည်းလမ်းကို အဖွဲ့ငယ်များဖြင့်ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။

- ဒုတိယဘာသာစကားဖြင့်ရေးထားသောအကြောင်းအရာခေါင်းစဉ်တစ်ခုမှ စာပိုဒ် ၃ပိုဒ် ၅ ပိုဒ် ကိုရွေးထုတ်ပါ။ ထိုစာပိုဒ်တစ်ပိုဒ်စီအတွက် မေးခွန်း ၂ ခုမှ ၄ ခုအထိ ပြင်ဆင်ထားပါ။
- ထိုစာပိုဒ်များကို စာသင်ခန်းနံရံများပေါ်တွင်ကပ်ထားပါ။
- စာပိုဒ်များအတွက်မေးခွန်းများကိုရောနှောပြီး အဖွဲ့များအား ဝေပေးပါ။
- မေးခွန်းကိုဖြေဆိုရန် ကျောင်းသားများမှ စာသင်ခန်းအနီးလှည့်လည်သွားပြီး စာပိုဒ်များကိုဖတ်ရမည်ဖြစ်သည်။ ကျောင်းသားများမှ မေးခွန်းများကိုဖြေရာတွင် သင်ကြားမှုဘာသာစကား (ဒုတိယဘာသာစကား)ကိုအသုံးပြု၍ဖြေရမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော်မေးခွန်းများအတွက်အဖြေစဉ်းစားရာတွင် အဖွဲ့လိုက် မိခင်ဘာသာစကားကိုအသုံးပြု ဆွေးနွေးနိုင်သည်။
- ကျောင်းသားများမှ မည့်သည့်စာပိုဒ်၊ မည့်သည့်စာကြောင်းမှအဖြေရကြောင်းကိုလည်း ရေးမှတ်ထားရမည်ဖြစ်သည်။
- ထို့နောက် အဖွဲ့လိုက်အဖြေများရရှိပြီးလျှင် အခြားအဖွဲ့များနှင့် ၎င်းတို့ရထားသောအဖြေများကိုဆွေးနွေးနိုင်ပါသည်။ အဖြေရရှိခဲ့သောစာပိုဒ်၊ စာကြောင်းတူမတူအပြန်အလှန်တိုက်ကြည့်နိုင်သည်။
- လှုပ်ရှားမှုကိုအဆုံးသတ်ရန် ဆရာမှ ကျောင်းသားအချို့ကို ၎င်းတို့၏အဖြေများကို မိခင်ဘာသာစကား အသုံးပြု၍ဝေမျှခိုင်းပါ။



ပုံပြင်ကိုပြန်ပြောခြင်း

မိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြု၍ ကျောင်းသားများစိတ်ဝင်စားစေမည့်ပုံပြင်တစ်ပုဒ်ကို ဖတ်ပြပါ (သို့) ပြောပါ။ ထို့နောက် ကျောင်းသားများအားထိုပုံပြင်ကို ၎င်းတို့ကိုယ်ပိုင် စကားလုံးများအသုံးပြု၍ သင်ကြားမှုဘာသာစကား (ဒုတိယဘာသာစကား)ကိုအသုံးပြု၍ပြန်ပြောခိုင်းပါ။

အခက်အခဲဖြစ်နေလျှင် မေးခွန်းများမေးခြင်းဖြင့် ထောက်ပေးပါ။ (ဥပမာ- ဘာကြောင့်အဲ့လိုဖြစ်သွားတာလဲ။ အဲ့ဒါမတိုင်ခင်ဘာဖြစ်သေးလဲ။ ပြီးတော့ရောဘာဆက်ဖြစ်လဲ။ အစရှိသဖြင့်)

ကျောင်းသားများလွန်စွာအခက်အခဲဖြစ်နေသည်ကိုမြင်လျှင် မိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြု၍ ရှင်းပြခွင့်ပေးပါ။ ၎င်းတို့ ရင်းနှီးပြီးသား ပုံပြင်များကိုအသုံးပြုခြင်းဖြင့် ကျောင်းသားများမှ ဒုတိယဘာသာစကားတွင် ယုံကြည်မှုရှိလာမည်ဖြစ်သည်။



မေးခွန်းထုတ်ပါ။

ဆရာမှစာတစ်ပိုဒ်ကိုဖတ်ပြီးနောက် ထိုစာပိုဒ်နှင့်ပတ်သက်သောအဖြေစာကြောင်းတစ်ကြောင်းကို အတန်းအားဝေမျှပါ။ ထိုစာကြောင်းနှင့်ကိုက်ညီသောမေးခွန်းကိုကျောင်းသားများအားထုတ်ခိုင်းပါ။

1. မေးခွန်းများထုတ်သောအခါ ကျောင်းသားများအား ၎င်းတို့၏ မိခင်ဘာသာစကားအသုံးပြု၍ဆွေးနွေးပါစေ။
2. သင်၏အဖြေစာကြောင်းပေါ်မူတည်၍ ကျောင်းသားများအား အဖွင့်နှင့် အပိတ်မေးခွန်းများရေးခိုင်းပါ။
3. ထို့နောက် ကျောင်းသားများအား မေးခွန်းများကို ဒုတိယဘာသာစကား ဖြင့်ရေးခိုင်းပါ။
အကူအညီလိုသောကျောင်းသားများကိုဆရာမှလှည့်လည်ကူညီနိုင်သည်။
4. ကျောင်းသားများဖန်တီးရေးသားထားသောမေးခွန်းများကိုအုပ်စုထဲတွင်ဝေမျှခိုင်းပါ။

ဥပမာ အဖြေစာကြောင်း။ ။ဇီးကွက်မှသမင်လှည့်စားနေသည်ကိုသိခဲ့သည်။

ဥပမာ မေးခွန်း။ ။ ဘာကြောင့်ဇီးကွက်က မြေပြင်ပေါ်မှာအစား သစ်ပင်ပေါ်မှာဘဲနေခဲ့တာလဲ။

